

- CHATEAUGIRON -



SAISON CULTURELLE - 2012/2013



Châteaugiron

PENSEZ-Y CE QUE VOUDREZ

La saison culturelle 2012-2013 de Châteaugiron est ouverte ! Avec l'appui de nombreuses associations de la Ville et des partenaires, Châteaugiron présente à nouveau cette année une programmation diversifiée : spectacle jeune public, théâtre, concert, festival, exposition... permettant à tous d'accéder à la Culture.

La Médiathèque Les Halles, s'inscrit pleinement dans le programme culturel de la Ville en proposant des temps forts en écho de certaines manifestations.

Nous espérons que cette sélection vous apporte beaucoup de plaisir et nous vous attendons nombreux tout au long de cette nouvelle saison.

Bonne saison culturelle !
La Municipalité

Les billetteries sont également disponibles à la Communauté de Communes, 16 rue de Rennes :
02 99 37 67 68



SOMMAIRE

Patrimoine

Journées du Patrimoine P.3
L'Art dans les Cités P.4
Couleurs de Bretagne P.28

Musique

Fest Noz P.6
Le Grand Soufflet P.7
Ens. Régional Terre Nord Ouest P.16
St Patrick P.22
Fatras P.18
Sea Sax and Suns P.27
Fête de la Musique P.29

Exposition

Jeux, tu, il :
la ludothèque a 10 ans P.5
Accordéons, P.7
Souvenirs de voyage P.11
Mois de la photo P.21
Printemps de la photo P.26
Emmanuel Le Page P.30
Artistes du territoire

Conférences

UTL P.30

Jeune public

Fête du jeu P.5
Festival E'Môm'Tions P.8 et 9
Animations de Noël P.15
"Tous Ô 6 nocte" P.17
M. Barnabé P.20
Croque Bazar P.23
Trompette P.28

Théâtre

Jump P.10
Le couple mode d'emploi P.13
Caviar ou lentilles P.17

Spectacle

Expédition Paddock P.12
Les Bodin's P.19
Paulo « A travers champs ! » P.25

Salon

Marché de Noël P.14
Pièces Uniques P.24

Patrimoine

SAM. 15 ET DIM. 16
SEPTEMBRE

Journées du Patrimoine

Pour les Journées du Patrimoine, l'Office de Tourisme du Pays de Châteaugiron vous propose un programme riche en animations et en découvertes :

- Visites commentées du château
- Démonstrations des Compagnons du devoir
- Déambulations costumées de Cyran et MilChât'bos
- Exposition et ateliers avec le peintre Jacques Tanguy
- Ouverture exceptionnelle de la chapelle du château

- Conférence sur les fouilles archéologiques de la Perdriots
- Rencontre avec les peintres japonaises en résidence dans le cadre de « L'Art dans les Cités »

Le programme détaillé du week-end est disponible à l'Office de Tourisme et peut être consulté sur le site internet :

www.tourisme-payschateaugiron.fr



Ne manquez pas La **Murder Party** le 20 octobre à partir de 19h30 à Familia à Servon sur Vilaine et **La Journée de la Gastronomie** le 21 octobre de 10h à 12h30 et de 14h à 19h au château.

Organisation : Office de Tourisme / Ville de Châteaugiron
Renseignements et réservations : 02 99 37 89 02 – office.tourisme@cc-payschateaugiron.fr

Patrimoine

DU 15 AU 22 SEPT.

L'Art dans les Cités *Peintres Japonaises*

Dans le cadre de l'opération « L'Art dans les Cités » des Petites Cités de Caractère, Châteaugiron accueille en résidence, deux artistes Japonaises : Akiyama KAHŌ et Saori OHNO. Ces artistes nous feront part de leurs approches picturales et entre autre l'art japonais à travers le manga. Avec leur technique, elles fixeront leur perception de notre patrimoine architectural.

Leurs réalisations feront ensuite l'objet d'une exposition qui fera escale à Châteaugiron au printemps 2013

> Au château - En journée



Organisation : Ville de Châteaugiron/ Petites Cités de Caractère

Renseignements : Office de Tourisme – 02 99 37 89 02 / office.tourisme@cc-payschateaugiron.fr

Jeune public

DU 10 AU 22 SEPT.

La Ludothèque a 10 ans

Venez découvrir les photos du concours « Jeux, tu, il » de l'été, sélectionnées par le jury. Le prix du public sera décerné dimanche 23 septembre à la Fête du jeu.

10 ans, 10 jours de fête riches et variés où le jeu sera à l'honneur : jeux surdimensionnés, jeux de plateaux et de nombreuses animations en tout genre vous seront proposés.

> Médiathèque

Entrée libre aux horaires
d'ouverture de la médiathèque

Programme complet sur

www.mediatheques-payschateaugiron.fr

Organisation : Ludothèque / Médiathèque Les Halles

Renseignements : Ludothèque 02 99 37 86 47



Jeune public

DIM. 23 SEPT.

Fête du Jeu

Pour les 10 ans de la ludothèque, la Fête du jeu, rendez-vous incontournable de la rentrée sera mémorable.

Au programme :

- jeux surdimensionnés, jeux de sociétés... structures gonflables : accro ouistiti, bateau pirate, vaisseau Manga...

> Zéphyr de 10h à 18h

Entrée libre



Organisation : Ludothèque / Ville de Châteaugiron

Renseignements : Ludothèque 02 99 37 86 47

Musique

SAM. 13 OCTOBRE

Fest-Noz



Pour les amoureux de la culture bretonne, et les autres, le Bagad Kastell Geron vous donne à nouveau rendez-vous pour son grand Fest-Noz annuel.

Le Bagad Kastell Geron ouvrira les festivités. Il sera suivi du groupe KAZDALL, composé de jeunes musiciens franciliens attachés à leurs racines bretonnes, de Thomas MOISSON, jeune virtuose de l'accordéon et enfin les incontournables SONERIEN DU qui fêteront leurs 40 ans de scène.

Entrez dans la danse ! Larid, An-dro et Hanter-dro seront au programme de cette rencontre.

> Zéphyr à 20h30

Tarifs : 3,50 € pour les enfants
gratuit pour les - de 7 ans,
7€ pour les adultes (pas de réservation)

Organisation : Ville de Châteaugiron / Bagad Kastell-Geron
Renseignements : Office de Tourisme 02 99 37 89 02

Musique

VEN. 19 OCT.

Le Grand Soufflet

Steve Riley en trio : Racines

La venue de ce maître incontesté de la musique cajun est l'un des événements du Grand Soufflet 2012. Accordéoniste virtuose, Steve Riley exécute des rythmes enivrés entre country, blues ou irish music et partage l'ambiance surchauffée des dance-halls de sa Louisiane natale. Sur des airs de violon et de guitare, ce trio explore tout aussi bien les chants ancestraux des esclaves créoles que les nuits endiablées de la Nouvelle-Orléans.

> Zéphyr à 20h30
Tarif unique : 6€

Co-organisation : Ville de Châteaugiron /
Communauté de communes du Pays de Châteaugiron
Renseignements et réservations : Office de Tourisme 02 99 37 89 02

en ÉCHO
aux Halles

Expo

DU 25 SEPT. AU 4 OCT.

Accordéons, souvenirs de voyages

Un voyageur mélomane, collectionneur d'accordéons, a parcouru le monde et en a ramené des fragments d'histoires, des morceaux de vies. Il ouvre ses valises et en dévoile les secrets : le mélodéon de Louisiane, le cabaret, le Music-hall, l'accordéon de demain...

> Médiathèque

Entrée libre aux horaires
d'ouverture de la médiathèque

Co-organisation :
Communauté de communes /
Médiathèque Les Halles
Renseignements : Médiathèque 02 99 00 65 65

Festival E'Môm'Tions

Jeune Public
5^{ème} édition



Cette nouvelle édition du Festival E'Môm'Tions réserve à nouveau de nombreuses surprises aux enfants. La comédie, le cirque, le théâtre, la musique seront au cœur des ateliers et spectacles. Organisé par le Conseil des jeunes de Châteaugiron.

Mettez-vous en scène !



Sam. 27 oct.

Kabaret de Poche

> Spectacle de marionnettes sous chapiteau
Une salle de cabaret en miniature totalement animée, un public en pâte à modeler plus vrai que nature, les tables et les lustres sont allumés, les rideaux s'ouvrent, les figurines applaudissent, place au spectacle !

Château, séances toutes les
heures de 11h à 18h
Tout public



Les Puces Savantes

par la C^{ie} des Petits Miracles
> Spectacle forain sous chapiteau
Maître de trois puces courageuses et savantes, Alfredo Pangani est dompteur, conteur, bonimenteur... et dans « bonimenteur » il y a le mot « bon » et le mot « menteur ». De fait, ici le mensonge est délicieux...

Château, séances toutes les
heures de 11h30 à 17h
Tout public

> Ateliers CJC (concours de blagues, origami, maquillage) l'après-midi.
Tarifs : Pass Kabaret + Puces Savantes
+ Atelier : 6 € pour les enfants
8 € pour les adultes



Dim. 28 oct.

Gros-pois et Petit-point

> Séance cinéma et activités au Paradisio

Le premier est couvert de pois, tandis que l'autre est parsemé de points. Les aventures de Gros-pois et Petit-point riment avec imagination, observation et expérimentation... Un délice pour les plus petits.

Cinéma Paradisio à 10h30
Tarif unique : 3,80 €
À partir de 2 ans



29, 30, 31 oct.

Bing Bang Circus

> Atelier Cirque

Bing Bang Circus vous invite à découvrir les arts du cirque : explorer de nouvelles sensations, en équilibre, au sol, dans les airs : boule, fil, rouleau américain, acrobaties portées...

Ces ateliers vous conduiront à maîtriser votre corps, gérer votre équilibre et appréhender l'espace.

Zéphyr de 10h à 12h
Tarif : Pass 3 jours 20 €
À partir de 6 ans



Lun. 29 oct.

Là-bas (si tu y es)

> Spectacle

LÀ-BAS (si tu y es), c'est le voyage de notre clown Pifalo, à bord de son « Vélavion » en Afrique, en Europe de l'Est et en Italie, au cours duquel il apprendra des chansons et comptines en langues étrangères.

Zéphyr à 11h et 16h
Tarifs : 4 € pour les – de 12 ans
5 € pour les adultes
De 18 mois à 5 ans



Mer. 31 oct.

Masques en scène

> Atelier Masque

Initiation aux masques et à la commedia dell'arte avec la Cie Lysandore.

Zéphyr de 10h à 12h
Tarif : 5 €
Pour les 7/12 ans

> Atelier Masque : Fabrication de masques.

Zéphyr de 10h à 12h
Tarif : 5 €
Pour les 3/8 ans



Mar. 30 oct.

Amadou Sanfo

Natif du sud ouest du Burkina Faso, Amadou Sanfo est l'une des nouvelles sensations de la musique africaine mandingue du moment grâce à sa voix chaleureuse et à la qualité de ses spectacles...

Artiste charismatique au répertoire varié, Amadou Sanfo est auteur compositeur mais aussi conteur. C'est au cœur de l'Afrique qu'il entraîne son public. Il raconte les traditions, la savane, le désert, les fétiches, la mémoire de grand-mère Awa...

> Atelier percussions africaines
Zéphyr de 9h30 à 10h30
Tarif : 5 €
À partir de 3 ans

> Atelier danses et chants africains
Zéphyr de 11h à 12h
Tarif : 5 €
À partir de 3 ans

Sur la route de la savane

> Spectacle

Sortie en taxi-brousse à travers la savane africaine, là où les animaux luttent chaque jour pour préserver leur milieu naturel. Un conte pour voyager...

Zéphyr à 15h30
Tarifs : 4 € pour les – de 12 ans
5 € pour les adultes
Pour les 3/6 ans

en
aux
**ÉCHO
Halles**

Mer. 31 oct.

Ton petit monde en papier mâché

> Atelier

Créez vos fantaisies en papier mâché avec Mlle Céleste. Un atelier pour 6 enfants de 5 à 10 ans.

Médiathèque - 10h - Gratuit
Inscriptions : Médiathèque Les
Halles 02 99 00 65 65

Les fantaisies de M^{lle} Céleste

> Exposition jusqu'au 8 nov.
Artiste plasticienne, illustratrice et graphiste, Mlle Céleste sculpte le papier mâché : un drôle de lapin blanc, un maître Hibou, une lune étrange, un renard au clair de lune et une foule de petites poupées d'art se côtoient dans une ambiance onirique, comme des personnages sortis des livres jeunesse...

Entrée libre aux horaires
d'ouverture de la médiathèque

Mer. 31 oct.

Clôture du festival

Entrez sur la piste et venez
découvrir la restitution des
ateliers cirque

Grand goûter pour clôturer le festival
Zéphyr à 16h - Entrée libre

Renseignements et inscriptions : Office de Tourisme 02 99 37 89 02

Organisation : CJC / Ville de Châteaugiron

Théâtre

9, 10, 16 ET 17 NOV.

Jump

C^{ie} La Rimandelle

La troupe de théâtre La Rimandelle présente une comédie écrite par Gabriel Josef. Celle-ci nous plonge dans l'univers sans pitié du monde du travail et des relations de pouvoir. La farce, grinçante, est drôle, rythmée et très en phase avec l'actualité. Du plombier au PDG, de la secrétaire à la femme de ménage, l'auteur nous propose une galerie de portraits que la mise en scène révélera...



Vous pourrez aussi les retrouver
les 29 et 30 mars 2013

> Zéphyr à 20h30
Tarif : 5 €



Organisation : La Rimandelle
Renseignements et réservations : Office de Tourisme 02 99 37 89 02

en ÉCHO
aux Halles

Expo

DU 16 AU 24 NOV

Un regard sur les Halles

Et ses visiteurs ! Le photographe Gilles Oriot Le Sellin, membre de la Société photographique de Rennes, porte un regard sensible et personnel sur la médiathèque et nous propose un très joli cadeau artistique pour le 1^{er} anniversaire des Halles.

> Médiathèque
Entrée libre aux horaires
de la médiathèque

Organisation : Médiathèque
Renseignements : 02 99 00 65 65

Expo

DU 17 AU 25 NOV.

14^e mois de la photo

Gérard FOUREL, présente son exposition « Errance castillane »

Cette errance est une étonnante invitation au voyage photographique. Dans cette errance, il y a énormément de solitude, des instants d'éternité et le sentiment profond d'être immergé dans une société rurale vivante et décalée.

Benoît CHAIGNON présente son exposition « La jeunesse et l'imaginaire en photographie ». Des images où la Lumière est l'actrice principale pour transformer des lieux, des paysages en un monde irréel et magique. L'exercice photographique fait découvrir le talent de ce jeune auteur qui fait partager la passion.

> Château



Samedis et dimanches de 10h à 12h30
et de 14h à 18h, le jeudi de 17h à 18h30.

Entrée gratuite

Co-organisation : ARPE / Ville de Châteaugiron
Renseignements : Office de tourisme 02 99 37 89 02



Danse acrobatique

VEN. 30 NOVEMBRE

Expédition Paddock

par la C^{ie} Tango Sumo

Chorégraphies hallucinées, prouesses acrobatiques et mortels éclats de rire pour ces frères bagnards.

Un dortoir, cinq lits pour seul décor et un spectacle époustouflant.

À cent à l'heure, cinq danseurs-acrobates enchaînent à une allure incroyable, figures, sauts et chorégraphies furieuses. On y ajoute du chant et de la musique de ferraille et on obtient les Tango Sumo. Expédition Paddock est un voyage entre cauchemar et réalité. Un univers grinçant proche de la folie où l'humour est omniprésent.

www.tangosumo.com

> Zéphyr à 20h30

Tarifs : 13 €, 10 € pour les- de 12 ans, chômeurs, groupe de + 10 pers

Billetterie : Office de Tourisme de Châteaugiron au 02 99 37 89 02, Hyper U à Châteaugiron, dans les points de vente habituels* et sur place avant la représentation.

*frais de location en sus dans les réseaux de billetterie

Groupe TANGO SUMO, Compagnie conventionnée par le Ministère de la Culture/DRAC BRETAGNE, Le Conseil Régional Bretagne, Le Conseil Général du Finistère, les Villes de Morlaix et Saint Martin des Champs



Théâtre

VEN. 7 DÉCEMBRE

Le couple mode d'emploi

Julie Ripert

Thierry Martino ou Rémi Sébastien

Après le succès de « Homme femme mode d'emploi », « la fille » puis « le gars » 1619 PRODUCTIONS vous présente une nouvelle adaptation de la relation homme femme au travers de spectacle se voulant être le reflet de la vie de couple et de toutes ces scènes croquées avec humour et délire par nos deux personnages Julie et Rémi.

Alors mesdames, messieurs, venez comprendre ce que votre conjoint aimerait tant entendre en venant assister à cette nouvelle comédie, véritable bijou de finesse et de drôlerie. Un duo explosif et complètement irrésistible pour une heure trente de rire ininterrompu sur la vie de couple et les relations homme-femme.

Vous pourrez aussi les retrouver le 14 février au Zéphyr pour une spéciale St Valentin

Billetterie Office de tourisme : 02 99 37 89 02 et dans les points de vente habituels (frais de location en sus à l'Office de tourisme et sur les réseaux de billetterie)

Ce spectacle est proposé par une société extérieure, les tarifs sont fixés par le producteur.

> Zéphyr à 20h30

Tarif unique : 20€

14 Féu, tarif : 25€



Co-organisation : Ville de Châteaugiron / Le Zéphyr - Citédia / L'Intervalle de Noyal sur Vilaine
Renseignements : Le Zéphyr 02 99 37 41 93 - Réservations : Office de tourisme 02 99 37 89 02

Renseignements et réservations : 1619 productions : 06 07 85 77 03,
www.1619prod.fr ou Le Zéphyr : 02 99 37 41 93, www.salle-lezephyr.fr

en ÉCHO
aux Halles

Jeune public

SAM. 8 DÉC.

Comptines

Dans le jardin, en hiver

Ce matin des milliers de flocons ont recouvert le jardin. Il est devenu tout blanc. Des animaux ont laissé de petites traces dans la neige, des boules de neige et bonhommes de neige décorent le jardin. Dans la maison, tout est prêt pour la nuit du Père Noël...

> Médiathèque à 10h30
Entrée gratuite
pour les 0-3 ans
[réservation recommandée]

Renseignements et réservations :
Médiathèque Les Halles 02 99 00 65 65



Salon

SAM. 8
ET DIM. 9 DÉC.



Marché de Noël

Le traditionnel Marché de Noël accueille de nombreux exposants et artisans d'art, proposant à la vente de l'artisanat traditionnel et des produits du terroir. Cette fête de l'hiver est l'occasion de nombreuses autres animations :

- maquillage pour enfants
- jeux pour les enfants

Samedi à 15h30 : Spectacle de magie « L'incroyable et odorante quête de ma chaussette » avec Strobinelel.

Dimanche : Ambiance de Fête avec Suli Rance et son orgue de Barbarie.

Programme détaillé disponible sur le site de la ville :
www.ville-chateaugiron.fr

> Au Château
Entrée libre

Co-organisation :

Ville de Châteaugiron/ Atelier Castelkids.
Renseignements : Atelier Castelkids 02 99 37 54 19

Jeune public

VEN. 14 DÉC.



Contes cousus de fil blanc

Il était une fois en Russie, deux enfants qui marchaient dans la forêt. Ce jour-là, derrière eux, quelqu'un ou quelque chose les suivait. Celui qui les suivait c'était le Vent glacé, le vent glacé d'hiver. Pour ce conte « presque » en pyjama, n'hésitez pas à venir avec votre doudou, oreiller, bonnet de nuit...

> Médiathèque à 20h
Entrée gratuite
à partir de 6 ans
[réservation recommandée]
Durée : 45 mn

Renseignements et réservations :
Médiathèque Les Halles 02 99 00 65 65

Jeune public

DIM. 23 DÉC.



C'est pas tous les jours Noël

Par la C^{ie} Les Cent Mille Génies

Léon est un garçon mignon mais il a un gros défaut : il veut tout et tout de suite ! Sa maman lui dit : « Tu sais Léon, c'est pas tous les jours Noël ». Mais oui, les cadeaux... Le Père Noël... Léon rêve. Et si je devenais Père Noël ? Mais où habite le Père Noël, le vrai ? Ça il ne le sait pas.

Un spectacle de marionnettes dans un décor plein de surprises...

> Zéphyr à 15h30
Tarifs : 4 € pour les - de 12 ans
5 € pour les adultes

Organisation : Ville de Châteaugiron
Renseignements et réservations : Office de tourisme 02 99 37 89 02

Musique

DIM 13 JANV.

Ensemble régional Terre Nord Ouest

Perpétuant au fil des années le patrimoine musical militaire tout en participant à son renouveau, la Musique de la Région Terre Nord-Ouest (RTNO), fière de son implantation et de son appartenance à la Bretagne, s'identifie à cette région par l'utilisation d'un instrument spécifique et représentatif : la cornemuse.

La formation constituée de 55 musiciens se présente aussi dans un répertoire de concert allant du classique à la variété en passant par des musiques de films et des compositions d'auteurs régionaux ou contemporains.

> Zéphyr à 15h
Entrée gratuite
(réservation conseillée)



Organisation : Ville de Châteaugiron.

Renseignements et réservations : Office de Tourisme 02 99 37 89 02

Jeune public

DU 23 JANV.
AU 2 FÉV.



Pour la 1^{ère} fois à Châteaugiron !

Tous Ô 6 noche Un festival de cinéma pour les jeunes

Le cinéma Paradisio avec l'aide du Conseil municipal de jeunes vous fera découvrir l'univers magique du cinéma à travers des films inédits, des courts métrages, des avant premières avec la présence d'équipe de films, des expositions, des animations. Tout cela rien que pour les jeunes!

> Cinéma Paradisio

Programme à découvrir sur le site du Paradisio à partir du mois d'octobre.

<http://sites.google.com/site/cinemaparisio/>

Organisation : CJC/ Cinéma Paradisio

Théâtre

LES 25, 26, 27, 31
JANV. 1^È, 2 ET 3 FÉV.



Caviar ou Lentilles

Par Mal Y Passe

L'action se passe à Naples, les quartiers sont pittoresques, mais misérables et animés par une foule bariolée trop souvent sous occupée... Mais la misère napolitaine n'est pas plaintive et humiliée, elle est au contraire source de vitalité fière et résolue.

**Venez voir « Caviar ou Lentilles »,
un remède contre la sinistrose !**

> Zéphyr

Tarifs : 4 € pour les - de 12 ans
8 € pour les adultes

à 20h45 les 25, 26, 31 janvier et 1^{er} et 2 février
et à 15h le 27 janvier et le 3 février

Organisation : Mal Y Passe
Réservation conseillée auprès de l'Office
du Tourisme (à partir du 14 janvier)
Vente de billets à l'entrée du Spectacle

Musique

VEN. 8 FÉVRIER

Fatras

Fatras est un groupe breton de 8 musiciens aux parcours et aux influences différents, il propose de la chanson festive, spontanée et hétéroclite mêlant swing manouche, sonorités rock, reggae, chanson française, valse, musette ou encore mélodies des Balkans.

Fatras, ce sont des paroles tour à tour poétiques, engagées, drôles ou tout simplement réalistes, dans la lignée des Têtes Raides, des Ogres de Barback, de Debout sur le Zinc,...

2012 marque une nouvelle étape pour le groupe : nouvel album, nouveau trompettiste et nouveau chanteur. Fatras a effectué sa mue. Le style se veut plus percutant.

La musique nous entraîne vers des horizons colorés où la douceur d'une mélodie latine laisse place à l'explosion d'une histoire où les mots s'électrisent. L'énergie est plus que jamais là. Elle permet l'improbable rencontre entre furieuse exaltation et introspection.

Billetterie : Office de Tourisme de Châteaugiron au 02 99 37 89 02, Hyper U à Châteaugiron, dans les points de vente habituels* et sur place avant la représentation.

**frais de location en sus dans les réseaux de billetterie*

> Zéphyr à 20h30
Tarif unique : 8€



Co-organisation : Ville de Châteaugiron / Le Zéphyr - Citédia

Renseignements : Le Zéphyr 02 99 37 41 93

Spectacle

15, 16 ET 17 FÉV.

Les Bodin's

Retour au pays

De et avec Vincent Dubois et Jean-Christian Fraiscinet

Après leur succès au cinéma, les Bodin's sont de retour sur scène dans une toute nouvelle comédie. La saga continue...

Maria Bodin, vieille paysanne coriace de 87 ans perd la boule. Placée contre son gré en maison de retraite, elle décide de léguer sa ferme à son fils Christian, exilé à Paris, avec femme et enfants, depuis plusieurs années. Christian entrevoit l'opportunité d'un retour au pays. Mais cet héritage inattendu, n'est-il pas un cadeau empoisonné ?

Ce spectacle évoque une France rurale oubliée, à mi-chemin entre l'univers des Deschiens et des Vamps.

Billetterie : Office de tourisme :
02 99 37 89 02 et dans les points de
vente habituels (frais de location en sus
dans les réseaux de billetterie).

Ce spectacle est proposé par une société extérieure, les
tarifs sont fixés par le producteur.

> Zéphyr à 20h30 les vendredi 15
et samedi 16 février et à 16h le dimanche 17 février
(réservation conseillée)

Tarifs : 35 € et 25 € pour les - 12 ans



Renseignements et réservations : Cheyenne productions : 02 47 49 80 03,
www.cheyenne-prod.com ou Le Zéphyr : 02 99 37 41 93 ou www.salle-lezephyr.fr

Jeune public

MER. 27 FEV.

Artisan musicien

Par Monsieur Barnabé

Monsieur Barnabé invite les enfants à découvrir des paysages sonores poétiques et oniriques. Un voyage musical pour le plaisir des yeux et des oreilles. Fabulations et chansons, sur fonds de guitare, accordéon, tuba, scie musicale, flûtes et autres instruments insolites, guideront les spectateurs vers l'ultime objectif de Monsieur Barnabé : la création d'un morceau de musique...



> Zéphyr à 15h30

Tarifs : 4 € pour les - de 12 ans

5 € pour les adultes

Tout public

Organisation : Ville de Châteaugiron.

Renseignements et réservations : Office de Tourisme 02 99 37 89 02

Expo

DU 10
AU 24 MARS



Printemps de la photo ARPE

L'ARPE présente une rétrospective de 50 années de photographies d'Emmanuel Heredia sur le thème de « L'Imaginaire ».

Pour l'accompagner durant ces journées de fête ; Lolita Quélais, Thierry Drouadaine, Georges Dussaud, Pierre Tressos, Bernard Dallé (collectionneur d'appareils photos anciens), le photo Club de Châteaugiron et l'ISFP fleuriront de leurs images printanières les cimaises de la Ville.

2 semaines dédiées à la photographie qui représenteront un événement unique dans le département.

> Château
Entrée libre

Co-organisation : ARPE / Photogiron – Renseignements : Office de Tourisme 02 99 37 89 02

Expo

DU 17 AU 24
MARS



Printemps de la photo Lignes et Courbes

Le Club-Photo du Pays de Châteaugiron présente une centaine de photos sur le thème « Lignes et Courbes » ; sujet propice à la rêverie et au vagabondage, sujet prétexte à voir nos paysages ruraux et urbains avec un regard nouveau.

La section d'Art Floral de l'UTL accompagnera cette exposition de ses créations florales.

> Château de 10h à 18h
Entrée libre

Musique

SAM. 16 MARS

Concert de la St Patrick

par la Rimandelle

Pour la 9^{ème} année consécutive, la Saint-Patrick sera fêtée au Zéphyr, au rythme de la musique et des danses irlandaises. Saint Patrick est le patron de l'Irlande, un missionnaire qui a converti le pays du christianisme.

Venez danser !

> Zéphyr à 20h30
Entrée gratuite

Co-organisation : La Rimandelle / Ville de Châteaugiron
Renseignements : Office de Tourisme 02 99 37 89 02



Jeune public

MER. 27 MARS

Croque Bazar l'ogre mangeur de sons par la C^{ie} Vent d'étoiles

Croque Bazar, c'est un ogre qui mange les sons, et comme là où il vit, il y a toujours du bruit, il grossit et tombe malade ! Les gosses du quartier veulent l'aider à guérir ... Pensez donc, Croque Bazar dévorait le bruit de leurs bêtises ! Ils l'adorent et sans lui ils vont se faire gronder Mais comment le sauver ? En faisant moins de bruit.

Un spectacle bruyant qui fait l'apologie du silence !

> Zéphyr à 15h30

Tarifs : 4 € pour les – de 12 ans
5 € pour les adultes
À partir de 3 ans

Organisation : Ville de Châteaugiron
Renseignements Office de Tourisme 02 99 37 89 02



en
aux
ÉCHO
Halles

Atelier

MER. 27 MARS

Faites du bruit, c'est le bazar

Composition musicale grâce à la voix et au bruit d'objet ! Tu deviendras la note d'une partition de « bruit ». L'assemblage de tous ces sons proposés par chaque enfant sera enregistré et permettra de créer un morceau de musique. Il sera unique, original et insolite !

> Médiathèque à 10h30

Gratuit
[réservation recommandée]
Pour les 6-8 ans

Renseignements et réservations : Médiathèque Les Halles
02 99 00 65 65



Salon

DU 29 AU 31 MARS

Pièces Uniques

10^{ème} édition

L'association Castel'Art fête le 10^{ème} anniversaire de Pièces Uniques, le salon des métiers d'art de Châteaugiron dans un cadre prestigieux. Cette exposition-vente, qui accueille chaque année plusieurs milliers de visiteurs, s'installe dans les salles du château. Le salon est référencé dans le cadre des Journées Européennes des Métiers d'Art.

Cette exposition, unique dans l'Ouest, réunit des artistes venus de Bretagne, des diverses régions de France et de l'étranger. Parmi les 56 exposants professionnels, les visiteurs pourront rencontrer des créateurs, des sculpteurs, des peintres, des plasticiens et de nombreux artisans d'art.

Le temps d'un week-end, l'association Castel'Art réunit des professionnels des métiers d'art qui ont pour objectif de partager travail et passion. Donner à voir, échanger, transmettre et vendre... dans un cadre exceptionnel.

> Au Château

Vendredi 29 mars de 14h à 19h, samedi 30 mars
et dimanche 31 mars de 10h à 19h.
Entrée gratuite



Organisation : Castel'Art.
Renseignements : www.pieces-uniques.com

Humour

VEN. 5 AVRIL

PAULO

«A travers champs ! »

PAULO a le don d'évoquer des sujets qui parlent à tous. Son one man show sonne juste et touche toutes les générations. Constamment renouvelés, ses textes, taillés dans un humour subtil, aborde les sujets d'actualité comme au comptoir du café du village. Il transporte son public « À travers champs ! », titre de son spectacle, et décrit avec un réalisme saisissant et une pointe de nostalgie, la vie des gens de la terre. On survole la dureté du quotidien et on se délecte de la douceur des souvenirs d'une époque (quasi) révolue. Un excellent antidépresseur qu'il convient d'utiliser régulièrement sans prescription de dose.

*"La salle est pliée en deux, le souffle manque et les larmes coulent - Ouest France
On rit toutes les 10 secondes de tous les sujets. PAULO ne se décrit pas, il faut le voir sur scène
- Courier de l'Ouest"*

Billetterie : Office de tourisme : 02 99 37 89 02
et dans les points de vente habituels (frais de location en sus dans les réseaux de billetterie).
Ce spectacle est proposé par une société extérieure, les tarifs sont fixés par le producteur.



> Zéphyr à 20h30

Tarifs : 23 €, 20€ tarif réduit (Groupe de + 10 pers.)
uniquement auprès de 30 productions

Renseignements et réservations : 30 productions : 02 43 87 59 09,
www.30prod.fr ou Le Zéphyr : 02 99 37 41 93 - www.salle-lezephyr.fr

Expo

DU 5 AVRIL AU 4 MAI

« Voyage aux îles de la désolation » d'Emmanuel Lepage



Récit de voyage et reportage dessiné, "Voyage aux îles de la désolation" d'Emmanuel Lepage donne vie à la beauté hostile des terres australes françaises, ce monde du bout du monde ! L'auteur retranscrit les paysages et croque chaque instant du voyage avec brio et une grande justesse. L'auteur livre une mise en images époustouflante, alternant les illustrations en noir et blanc avec des cases en couleurs, et quelques double-pages magnifiques dont les planches originales sont proposées pour un mois d'exposition.

> Médiathèque

Entrée libre aux horaires d'ouverture de la médiathèque

Organisation : Médiathèque Les Halles
Renseignements : Médiathèque Les Halles 02 99 00 65 65

Humour et musique

SAM. 13 AVRIL

SEA, SAX and FUN Par Les Désaxés



Les Désaxés est un quatuor de saxophonistes, sorte de Sax Brothers dézingués, qui sont devenus, par goût du spectacle et du défi, comédiens, danseurs, bruiteurs, chanteurs... Cela fait plus de 15 ans qu'ils sortent le saxo de son axe.

Ces musiciens virtuoses, premiers prix de Conservatoires, accumulent les distinctions au cours de leur carrière : prix de la SACEM, prix du public au festival d'humour de Saint-Gervais...

Dans ce nouveau spectacle, ils partent avec le public faire un tour du monde. Les voilà contraints à s'accorder contre vents et marées, à se côtoyer pour le meilleur et pour le rire ! Un souffle nouveau gonfle les voiles de l'imaginaire, passant par les caps jazz, reggae, classique, chanson française.

Billetterie : Office de Tourisme : 02 99 37 89 02,
Hyper U de Châteaugiron, dans les points de vente
habituels (frais de location en sus dans les réseaux
de billetterie) et sur place avant la représentation

> Zéphyr à 20h30

Tarifs : 18 €,
15 € pour les- de 12 ans,
chômeurs, groupe + de 10 personnes

Co-organisation Ville de Châteaugiron / Le Zéphyr - Citédia
Renseignements Le Zéphyr : 02 99 37 41 93 www.salle-lezephyr.fr

Jeune public

MER. 24 AVRIL



Trompette, le petit éléphant

Par la C^{ie} du Rouge-Gorge

Trompette, le petit éléphant est une histoire sur l'amitié. Trompette décide de partir à la découverte du monde pour se faire des amis. En chemin, il rencontre de drôles d'animaux : Victorine, la tortue et Léna, l'hirondelle.

Ses nouveaux amis sont différents et lui font découvrir le monde à leur manière.

Mise en scène par Chloé Houbart et Laurent Grais.

> Zéphyr à 15h30

Tarifs : 4 € pour les - de 12 ans

5 € pour les adultes

De 2 à 5 ans. Durée : 30 minutes environ

Organisation : Ville de Châteaugiron

Renseignements et réservations : Office de Tourisme

02 99 37 89 02

Patrimoine

SAM. 1^{ER} JUIN



Couleurs de Bretagne



L'association Couleurs de Bretagne œuvre pour la promotion du patrimoine breton en organisant des concours de peinture, ouverts à tous. La participation au concours est libre et gratuite pour petits et grands. Chaque année, les artistes, peintres ou dessinateurs, prennent place au cœur de la Ville pour croquer les particularités de notre ville. A l'issue, les œuvres réalisées sont étudiées par un jury qui désigne les lauréats.

> Château à partir de 8h

Participation gratuite

Organisation : Ville de Châteaugiron / Couleurs de Bretagne

Renseignements : Office de Tourisme 02 99 37 89 02

Musique

VEN. 21 JUIN



Fête de la musique Amadou SANFO

Natif du sud ouest du Burkina Faso, Amadou Sanfo est l'une des nouvelles sensations de la musique africaine mandingue du moment grâce à sa voix chaleureuse et à la qualité de ses spectacles.

Ses chansons racontent la vie quotidienne, le chômage, le droit de la femme, sa ville natale, le continent africain avec ses maux, ses richesses et aussi ses forces.

Accompagné de sa guitare et de ses talentueux musiciens, Amadou nous entraîne au cœur de l'Afrique, chaleureuse, sensuelle et généreuse pour nous faire partager sa musique, aux saveurs chaudes de la savane, du désert et du soleil. Attention cet auteur compositeur musicien et aussi conteur n'a pas encore fini de faire parler de lui.

> Château à 21h

Entrée libre

Organisation : Ville de Châteaugiron

Renseignements Office de tourisme : 02 99 37 89 02

en ÉCHO
aux Halles

Fête de la musique

VEN. 21 JUIN

Scène ouverte

Scène ouverte aux musiciens amateurs

> Médiathèque

15h à 18h

Entrée libre

Inscription au 02 99 00 65 65 ou
leshalles@mediatheque-chateaugiron.fr

SAM. 22 JUIN

Jazz à Lire

Concert-lecture en partenariat avec l'Ecole de Musique et Danse Paul Le Flem

> Médiathèque 17 h

Entrée libre

PROGRAMMATION 2012 - 2013

Tout au long de l'année, les Halles vous proposent de nombreux rendez-vous

Exposition des artistes du territoire

La côte d'Opale
de Dominique MORVAN /
photographies
Du 4 au 29 décembre

Œuvres
de Christine Dussaud / peintures
Du 8 janvier au 2 février

Pigments
et matières d'Ixixé
peintures
Du 2 au 27 juillet

Autres Expos

Les contes illustrés

de Mayalen GOUST / Illustrations jeunesse
Du 8 février au 9 mars

Renseignements : Médiathèque Les Halles 02 99 00 65 65



La citoyenneté

Exposition proposée par le CJC
Du 14 au 26 mai

Ateliers Castel Kids

Arts plastiques
Du 4 au 29 juin

Le Printemps des Halles

Concert lecture poétique
dans le cadre du 15e Printemps des poètes
Co-organisation : Médiathèque Les Halles /
École musique et danse Paul Le Flem
vendredi 22 mars à 20h

Retrouvez les Rendez-vous complets
des Halles sur le portail du réseau des
médiathèques du Pays de Châteaugiron :
www.mediathèques-payschateaugiron.fr
ou directement à la médiathèque, rue du
Porche.

UNIVERSITE DU TEMPS LIBRE

- 01 /10 /12 Endettement de la France,
de quoi parle-t-on ?
- 15 /10 /12 Les succès et les scandales
de l'histoire de l'Art.
- 12 /11 /12 La grotte Chauvet et l'A.D.N. ancien :
tagueurs préhistoriques bientôt
démasqués par leur A.D.N. ?
- 26 /11 /12 Comment nourrir 9 milliards
d'hommes en 2050 ?
- 03 /12 /12 Témoignage sur le Liban
- 17 /12 /12 La Transmission du Patrimoine
- 07 /01 /13 Au Temps des Noyales : le chanvre,
culture, filature, tissage et
commercialisation en Haute Bretagne
- 21 /01 /13 Chaplin ou Charlot, Parcours d'un génie.
- 04 /02 /13 San Francisco, la ville qui rebondit.
- 18 /02 /13 Bouger même quand on a mal.
- 11 /03 /13 Superstitions et Sorcellerie
en Bretagne
- 25 /03 /13 Chateaubriand, Ecrivain du Moi
et de l'Histoire
- 08 /04 /13 Les Volcans vus du Ciel.
- 13 /05 /13 Le Bonheur

**Les conférences sont données à 14 heures
au cinéma LE PARADISIO**

Renseignements : J. C. MARTINIAUX
Tél : 02 99 37 43 40 ou Brigitte Paquot, Tél : 02 99 37 82 41

INFOS PRATIQUES

- > **Ville de Châteaugiron**
Hôtel de ville – Le château - 35410 Châteaugiron
Tél : 02 99 37 41 69
Du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h
Le samedi de 9h à 12h
mairie@ville-chateaugiron.fr
www.ville-chateaugiron.fr
- > **Office de tourisme du Pays de Châteaugiron**
Le château – 35410 Châteaugiron
Tél : 02 99 37 89 02
Office.tourisme@cc-chateaugiron.fr
www.tourisme-payschateaugiron.fr
- > **Médiathèque Les Halles**
Rue du Porche – 35410 Châteaugiron
Tél : 02 99 00 65 65
leshalles@mediatheque-chateaugiron.fr
www.mediathèques-payschateaugiron.fr
- > **Partenaires**

Arpe Atelier Castelkids Bagad Kastell Geron Castel'Art Cinéma Paradisio Citédia Communauté de communes du Pays de Châteaugiron Couleurs de Bretagne La Rimandelle	Le CJC (Conseil des Jeunes de Châteaugiron) Le Grand Soufflet Les Halles Ludothèque Mal Y Passe Photogiron UTL
--	--



Châteaugiron

PENSEZ-Y CE QUE VOUDREZ